MGA KAGAMITAN SA SERMON NG N.E.W. SEMINARY

Limang Paraan ng Biyaya sa Gitna ng Bagyo

Pastor Hoon Kim, Setyembre 27, 2026, Jonas 1:4-17

Sinusuri ni Pastor Hoon Kim ang Jonas 1:4–17 upang ihayag ang limang dakilang pamamaraan ng biyaya na ginagamit ng Diyos sa mga bagyo ng buhay upang alisin ang ating pagtitiwala sa sarili at dalhin tayo sa tunay na pagsisisi. Mula sa pagtatapon ng mga kargamento hanggang sa paglalaan ng malaking isda, ipinapakita ng mensaheng ito na ang walang humpay na paghabol ng Diyos ay umaakay sa atin sa nagliligtas na awa ng krus.

Aral ni Pastor Hoon Kim, N.E.W. Church. Isinalin mula sa Koreano sa tulong ng AI. Ibinahagi noong Nobyembre 11, 2026, bago ang buong pagsusuri.

Libreng pakinggan, i-download, at ibahagi: newexodusseminary.org/fil/2026-09-27-new-jonah-1-five-means-of-grace-in-the/

Sa isang sulyap · Mga tala sa pagtuturo · Gabay sa Kasulatan · Pag-aaral ng mga salita · Mga lugar at takdang panahon · Balangkas ng aral · Gabay sa pag-aaral · Panalangin · Pagsusulit sa pagbabalik-aral · Sa loob ng tatlong minuto · Mga mensahe sa WhatsApp para sa isang linggo

Mga slide

- Slide 1: Limang Paraan ng Biyaya sa Gitna ng Bagyo
- Slide 2: Ang Salitang Hebreo na Hitil: Ihagis
- Slide 3: Pananampalatayang Tulad ng Bata laban sa Pananampalatayang Isip-bata
- Slide 4: Ang Tinig ng Diyos sa Pamamagitan ng mga Di-inaasahang Mensahero
- Slide 5: Mula sa Pagkakataon Tungo sa Banal na Pangangailangan
- Slide 6: Sino Ka Ba?
- Slide 7: Ang Krus: Pinakadakilang Paraan ng Biyaya

Sa isang sulyap

- **Koreyanong Pamagat:** 하나님의 은혜
- **Ingles na Pamagat:** Five Means of Grace in the Storm
- **Petsa ng Pangangaral:** Setyembre 27, 2026
- **Nangaral:** Pastor Hoon Kim
- **Iglesya:** N.E.W. Church (New Exodus in Wilderness)
- **Pangunahing Talata:** Jonas 1:4–17

Pangunahing Katotohanan

Sa matitinding bagyo ng ating buhay, walang humpay tayong tinutugis ng Diyos hindi upang lipulin tayo, kundi upang alisin ang ating pagtitiwala sa sarili at akayin tayo sa pagsisisi sa pamamagitan ng iba't iba at dakilang pamamaraan ng Kanyang biyaya.

Buod

Nang tumakas si Jonas mula sa presensya ng Panginoon patungong Tarsis, nagpadala ang Diyos ng isang napakalakas na bagyo sa dagat upang pigilan ang Kanyang tumatakas na propeta. Inihahayag ni Pastor Hoon Kim na hindi basta nagpapadala ang Diyos ng paghihirap bilang walang kabuluhang pasakit, kundi nagpapakilos Siya ng limang tiyak na pamamaraan ng biyaya sa gitna ng krisis: ang bagyo mismo na nag-aalis ng ating mga inaasahan, ang di-tuwirang pagsaway ng isang kapitan na hindi sumasampalataya, ang dakilang patnubay ng Diyos sa palabunutan, ang mga tanong ng mga paganong mandaragat na sumusubok sa pagkakakilanlan, at ang makahimalang paglalaan ng isang malaking isda. Sa halip na magmaktol tulad ng bata at igiit ang sarili nating mga solusyon, ang tunay na pananampalataya ay mapagkumbabang kumikilala sa kamay ng Diyos sa mga kaguluhan ng buhay. Sa huli, ang walang humpay na pagtugis ng Diyos sa gitna ng bagyo ay nagtuturo lampas kay Jonas patungo sa tanda ng krus, kung saan sinasagip ng banal na awa ang mga makasalanan at tinatawagan silang isuko ang kanilang relihiyosong kapalaluan.

Pangunahing Pagkilos

1. **Ang Biyaya ng Paghihirap at mga Bagyo na Nag-aalis ng Ating Inaasahan (Jonas 1:4–5)**: Ang bagyo ay hindi isang aksidente kundi dakilang kasangkapan ng Diyos upang hubarin ang ating mga makamundong kargamento, yabang ng tao, at relihiyosong kapalaluan upang sa Kanya lamang tayo umasa.
2. **Pananampalatayang Tulad ng sa Bata Laban sa Pag-uugaling Bata (Hebreo 5; Jonas 1:4–5)**: Ang pananampalatayang parang bata na nagmamaktol ay nagpupumilit sa sariling solusyon agad-agad, samantalang ang tunay na

pananampalatayang tulad ng sa bata ay nagpapahinga sa kabutihan at kapangyarihan ng Diyos sa gitna ng mga pagsubok na hindi pa natatapos.

3. **Ang Biyaya ng Di-tuwirang Pagsasalita ng Diyos sa Pamamagitan ng mga Hentil (Jonas 1:6; Jonas 1:2; Jonas 3:9; Mga Gawa 2:37; Mga Gawa 7:54–60)**: Kapag pinatitigas natin ang ating puso laban sa tuwirang Salita ng Diyos, may biyaya Niyang kinakaharap ang ating espirituwal na pagkakahimbing at tinatawag tayo sa pagsisisi sa pamamagitan ng mga di-inaasahang tinig, kabilang ang mga hindi sumasampalataya.
4. **Ang Banal na Patnubay sa Palabunutan na Nagiging Tiyak na Katotohanan mula sa Akalang Pagkakataon Lamang (Jonas 1:7)**: Ang ipinagwawalang-bahala ng sanlibutan bilang tsamba o kapalaran ay ang walang humpay na kalooban ng Diyos, na may kapangyarihang tumutugis sa Kanyang tumatakas na lingkod tulad ng Kanyang banal na paghabol na hindi sumusuko kailanman.
5. **Ang Biyaya ng Tanong na Nagbubunyag ng Ating Pagkakakilanlan (Jonas 1:8–12; Mga Awit 119:71)**: Ang pagsisiyasat ng mga paganong tripulante ay nag-aalis ng mga mababababaw na titulo at pumipilit kay Jonas na harapin ang malaking agwat sa pagitan ng kanyang tamang teolohikong pagpapahayag at ng kanyang pusong mapanghimagsik.
6. **Ang Biyaya ng Inihandang Isda at ng Krus (Jonas 1:13–17; 1 Corinto 10:13; Mateo 12:39)**: Kahit mas pinili pa ni Jonas ang malunod kaysa sumunod, naghanda ang Diyos ng isang malaking isda upang iligtas siya, na nagtuturo sa dakilang tanda ni Jonas at sa humahabol na awa ng krus.

Mga tala sa pagtuturo

Kasaysayan at Kultural na Konteksto

- **Si Jonas Bilang Propetikong Pagpuna at Pagsusuri sa Sariling Bansa**: Ang aklat ni Jonas ay hindi lamang isang simpleng kuwentong pambata o pabula, kundi isang kinasihang propetikong aklat sa Lumang Tipan na nagsisilbing salamin sa bansang Israel. Kinakatawan ni Jonas ang matigas ang ulo, makasarili, at mapagmatuwid na diwa ng Israel noong ikawalong siglo BC, na nagtatamasa ng pabor ng Diyos habang hinahamak ang ibang mga bansa at tinatanggihan ang pandaigdigang pusong nagliligtas ng Diyos.

- **Ang Prinsipyo ng "Sabaw ng Buto ng Lola" (Literalismo laban sa Pampanitikang Pag-unawa)**: Nagbahagi si Pastor Kim ng isang nakatatawang paghahalintulad sa kulturang Koreano: ang isang dayuhang nag-aaral ng wikang Koreano ay maaaring makabasa ng karatula para sa *halmeoni ppye-haejangguk* ("Sabaw ng Buto ng Lola para sa Hangover") at labis na masindak, sa pag-aakalang ang sabaw ay pinakuluan mula sa totoong mga buto ng isang lola. Sa katulad na paraan, ang pagbabasa ng panitikan ng Biblia sa pamamagitan lamang ng mababaw at literal na paraan nang hindi nauunawaan ang mga tayutay, kontekstong pangkasaysayan, mga idyoma, at orihinal na wika ay humahantong sa malulubhang maling interpretasyon, legalismo, at mga maling katuruan.
- **Ang Makabagong Paghahalintulad sa Barkong Pangkalakal ng Tarsis**: Ang barkong naglalayag mula Joppa patungong Tarsis ay isang tanyag na barkong pangkalakal sa Mediteraneo na nagdadala ng mga mamahaling kargamento, na katumbas noong unang panahon ng isang pampasaherong eroplano o barkong pangkargamento sa ngayon. Ang pagtatapon ng mga kargamentong ito sa dagat ay isang matinding kapinsalaan sa kabuhayan ng mga tripulante at mangangalakal, na nagpapakita ng labis na kawalan ng pag-asa sa gitna ng bagyo.

Arkeolohiya, mga Lugar, at Heograpiya

- **Tarsis**: Binanggit bilang destinasyong nais puntahan ni Jonas sa ibayo ng Mediteraneo (madalas na iniuugnay sa Tartessos sa timog ng Espanya ngayon). Kinakatawan nito ang pinakamalayong kanlurang hangganan na nalalaman sa sinaunang daigdig ng paglalayag, ang ganap na kabaligtaran sa heograpiya at espirituwal na direksyon ng Nineve (sa Iraq ngayon), na nasa silangan.
- **Ang Dagat Mediteraneo**: Inilalarawan bilang dako kung saan aktibong ipinapamalas ng Diyos ang Kanyang dakilang kapangyarihan sa sansinukob. Bagamat itinuring ng mga sinaunang tao sa Malapit na Silangan ang bukas na dagat bilang tahanan ng mga nakatatakot na diyus-diyosan o di-mapaamong puwersa ng kalikasan, ipinapakita ng teksto ng Biblia na si Yahweh ang tanging Panginoon na nagpapadala at nagpapatigil sa mga alon.

Mga Kaalaman mula sa Orihinal na Wika

- **Ang Pag-uulit ng Salitang "Ihagis / Itapon" (*tul* / anyong *hiphil* na *hitil*)**: Bagamat binibigyang-diin sa Jonas 1:1–3 ang salitang "dakila" o "malaki" (*gadol*), ang mga talatang 4–17 ay nakasentro sa Hebreong salitang-ugat na *tul* (투하하다, 던지다):
- Si Yahweh ay *nagbato* o *naghagis* (*hitil*) ng malakas na hangin sa dagat (Jonas 1:4).

- Ang mga natatakot na mandaragat ay *naghagis* (*vayyatilu*) ng mga kargamento sa dagat upang gumaan ang barko (Jonas 1:5).
- Sinabi ni Jonas sa mga mandaragat na *ihagis* siya (*hatiluni*) sa dagat (Jonas 1:12).
- Sa huli, *inihagis* ng mga tripulante si Jonas (*vayyatiluhu*) sa nagngangalit na karagatan (Jonas 1:15). Ipinaliwanag ni Pastor Kim na ang paulit-ulit na pandiwang ito ay isang sadyang pamamaraan sa panitikan na nagpapakita ng dakilang pagkilos ng Diyos: inihagis ng Diyos ang bagyo upang piliting alisin at bitiwan ang makamundong katiyakan at sariling kalooban ng tao.
- **Ang Pagkakatulad ng mga Salita sa Pagtawag (*qum*, *qara*)**: Sa Jonas 1:6, inutusan ng paganong kapitan si Jonas: "Bumangon ka, tumawag ka!" (*qum qəra*). Ginagamit nito ang eksaktong pares ng mga utos sa Hebreo na tuwirang sinabi ni Yahweh kay Jonas sa Jonas 1:2 ("Bumangon ka, pumunta ka sa Nineve... at ipahayag mo ang laban dito"). Tumakas si Jonas upang iwasan ang mismong utos na iyon, ngunit inilagay ng Diyos ang Kanyang sariling mga salita sa bibig ng isang paganong mandaragat.
- **Ang Panganib sa Barko (Pagsasatao sa Jonas 1:4)**: Sa Hebreong teksto ng Jonas 1:4, ang barko ay parang taong inilalarawan: *vəha'oniyyah xiššəvah ləhiššaver*, na sa literal ay, "nag-isip o nagkalkula ang barko na ito ay mawawasak." Napansin ni Pastor Kim na niyanig ng Diyos ang piniling kanlungan ni Jonas hanggang sa bingit ng pagkawasak, ngunit buong awa Niya itong pinigilang lumubog nang tuluyan.
- **Urim at Tumim**: Ang mga banal na kagamitan sa palabunutan na nasa pektoral ng dakilang saserdote ng Israel (Exodo 28:30). Mula sa mga salitang-ugat sa Hebreo na nangangahulugang "mga ilaw" (*urim*) at "mga kaganapan / katapatan" (*tummim*), na ginagamit upang malaman ang kapasyahan ng Diyos sa mga pambansang krisis.

Mga Espirituwal na Katotohanan at Aplikasyon

1. Paghihirap Bilang Kasangkapan Upang Alisin ang Ating mga Inaasahan (Jonas 1:4–5)

- Ang mga krisis na ipinapadala ng Diyos ay hindi dumarating nang basta na lamang; mayroon itong tiyak na layunin para sa ating ikaliligtas at ikabubuti.
- Kapag dumarating ang mga pagsubok, likas sa mga mananampalataya na magpokus agad sa paghahanap ng solusyon (*해결책*) sa halip na hanapin ang Diyos na may hawak ng bagyo.
- Hinahayaan ng Diyos na marahas na mayanig ang ating mga huwad na kanlungan, anupat dinadala tayo sa bingit kung saan pakiramdam natin ay mababangkarote na

tayo, masisira, o mawawasak ang katawan, ngunit iniingatan Niya ang ating buhay upang mapilitan tayong bitawan ang ating makamundong kayamanan, pagtitiwala sa sarili, at relihiyosong kapalaluan.

2. Pananampalatayang Tulad ng sa Bata Laban sa Pag-uugaling Bata (Hebreo 5; Jonas 1:4–5)

- **Pag-uugaling Bata sa Pananampalataya (*유치한 신앙*)**: Kakikitaan ng pagmamaktol at pagpupumilit na masunod ang sarili (*땡깡 부리는 신앙*). Nag-aakala itong alam nito ang tamang sagot, itinuturing ang Diyos na parang vendo machine o paganong diyus-diyosan, at humihingi ng agarang katuparan ng nais, anuman ang antas ng espirituwal na kapanahunan o panganib.
- **Pananampalatayang Tulad ng sa Bata (*어린아이와 같은 믿음*)**: Ang maygulang at nagtitiwalang saloobin na pinuri ni Jesus. Hindi ito nagdidikta ng mga solusyon o kumakapit sa sariling pagkaunawa, kundi panatag na nagpapahinga sa kabutihan, katapatan, at kapangyarihan ng Diyos bilang Ama.

3. Ang Biyaya ng Di-tuwirang Pagsasalita ng Diyos (Jonas 1:6)

- Kapag matigas ang ulo ng isang mananampalataya at tumatanggi sa tuwirang inihayag na Salita ng Diyos, buong biyayang nagpapadala ang Diyos ng mga di-tuwirang sugo, mga hindi sumasampalataya, mga kasamahan sa trabaho, mga miyembro ng pamilya, o mga krisis sa buhay, upang gisingin siya.
- Kung paanong ginamit ni Natan ang isang talinhaga tungkol sa ninakaw na tupa upang tagusin ang pinatigas na budhi ni David (2 Samuel 12), gumagamit ang Diyos ng mga karaniwang tinig upang basagin ang ating espirituwal na pagkakahimbing.
- Ang marinig ang katotohanan sa pamamagitan ng ibang tao ay kadalasang nagdudulot ng galit at pagtatanggol sa sarili dahil sa ating makasalanang kalikasan (makikita sa di-pagkakasundo ng mag-asawa, kung saan tinatanggihan ng isa ang tamang pagsaway dahil nasugatan ang kanyang yabang). Ang mga mapagkumbabang mananampalataya ay kumikilala sa pagsumbat ng Banal na Espiritu, samantalang ang mga nagmamatigas ay tumutugon nang may galit (ihambing ang mga tao sa Mga Gawa 2:37 sa mga bumato kay Esteban sa Mga Gawa 7:54–60).

4. Ang Biyaya ng Banal na Patnubay sa Gitna ng Akalang "Pagkakataon Lamang" (Jonas 1:7)

- Ang tinatawag ng sanlibutan na "kapalaran" o "tsamba," kinikilala ng mga mata ng pananampalataya bilang dakilang kalooban ng Diyos.
- Ginamit pa nga ng Diyos ang palabunutan ng mga mandaragat upang ituro si Jonas, na nagpapatunay na walang palabunutan o kalagayan ng tao ang nasa labas ng Kanyang kapangyarihan.
- Tulad ng paglalarawan sa tula tungkol sa Diyos na walang humpay na humahabol sa tao (*The Hound of Heaven*), patuloy na tinutugis ng Diyos ang tumatakas na kaluluwa, na sistematikong isinasara ang bawat lagusan ng pagtakas hanggang sa sumuko ang tao.

5. Pagharap sa Tunay na Pagkakakilanlan (Jonas 1:8–12)

- Ang sunod-sunod na tanong ng mga mandaragat ("Sino ka? Ano ang iyong hanapbuhay? Saan ka nanggaling?") ay naghuhubad ng mga panlabas na titulo.
- Ang pagkakakilanlan ng tao ay hindi maitatakda mula lamang sa kanyang sarili (sa pangalan, propesyon, nasyonalidad, o pisikal na anyo); tunay lamang itong maitatakda sa kaugnayan sa isang personal at dakilang Maylalang (mula sa salitang Latin na *religare*, ang pinagmulan ng salitang relihiyon, na nangangahulugang kaugnayan o koneksyon).
- Si Jonas ay may perpektong tamang doktrina ("Ako'y isang Hebreo; sumasamba ako kay Yahweh, ang Diyos ng kalangitan, na lumikha ng dagat at ng tuyong lupa"), ngunit ang kanyang buhay ay tumatakbo nang ganap na salungat sa kanyang ipinapahayag. Ang tamang doktrina na walang mapagkumbabang pagsunod ay nagbubunga ng walang hiya at hungkag na relihiyon.

6. Ang Inihandang Isda at ang Anino ng Krus (Jonas 1:13–17; Mateo 12:39)

- Mas ginusto pa ni Jonas ang malunod kaysa magsisi, anupat sinabi sa mga tripulante na ihagis siya sa dagat. Gayunpaman, ang dakilang biyaya ng Diyos ay mas matatag kaysa sa katigasan ng ulo ng tao.
- Nagtalaga ang Diyos ng isang malaking isda upang lunukin si Jonas, na nag-ingat sa kanyang buhay sa kalaliman ng hatol.
- Nagbahagi si Pastor Kim ng isang personal na patotoo noong siya ay nasa huling bahagi ng kanyang edad na apatnapu: naipit siya sa Alemanya nang tatlong buwan matapos magbitiw sa ministeryo nang walang kita, naharap sa lumalaking utang sa credit card na milyun-milyong won sa Korea, nakipagbuno sa pagkabalisa at hinanakit, ngunit nang bumalik sa Korea ay natuklasan niyang ang isang tapat na diakono ay lihim na nag-ipon ng ilang buwang ikapu, na ganap na nagbayad sa

kanyang utang sa loob lamang ng isang araw at nagpatibay sa kanyang tawag sa ministeryo ng pagpapastor.

- Ang tanda ni Jonas ay ganap na natupad kay Jesu-Cristo (Mateo 12:39), na nanatili nang tatlong araw at tatlong gabi sa ilalim ng lupa upang tiyakin ang walang hanggang katubusan para sa mga mapanghimagsik na tao.

Gabay sa Kasulatan

Talaan ng Kasulatan

Sanggunian	Paano ginamit	Saan	Ang natutuhan ni Pastor Kim mula rito	Antas ng Pagtitiwala
Jonas 1:4–17	Binasa nang buo, ipinaliwanag	Sa kabuuan ng sermon	Ang pangunahing salaysay tungkol sa unos, ang reaksiyon ng mga paganong mandaragat, ang pagkahayag kay Jonas, ang paghagis sa kaniya sa dagat, at ang paglalaan ng Diyos ng isda, na naglalarawan ng limang paraan ng biyaya.	Mataas
Jonas 1:2	Sinipi, inihambing sa Hebreo	Ang Biyaya ng Diyos na Nagsasalita nang Hindi Tuwiran sa Pamamagitan ng mga Hentil	Ang utos ng kapitan na "Bumangon ka, tumawag ka!" ay gumagamit ng eksaktong mga pandiwang pautos sa Hebreo (*qum*, *qara*) na orihinal na sinabi ng Diyos kay Jonas, na nagpapakitang inuulit ng Diyos ang Kaniyang binalewalang utos sa	Mataas

Sanggunian	Paano ginamit	Saan	Ang natutuhan ni Pastor Kim mula rito	Antas ng Pagtitiwala
			pamamagitan ng isang di-mananampalataya.	
Jonas 3:9	Tinukoy, sinipi	Ang Biyaya ng Diyos na Nagsasalita nang Hindi Tuwiran sa Pamamagitan ng mga Hentil	Ang mga salita ng kapitan ("Baka sakaling alalahanin tayo ng Diyos, at hindi tayo mapahamak") ay katulad ng utos ng hari ng Nineve sa kabanata 3, na nagpapakita kung paano naging huwaran ang mga Hentil sa pagsusumamo para sa habag na tinanggihan ni Jonas.	Mataas
Jonas 2	Tinukoy	Ang Biyaya ng Tanong na Naghahayag ng Ating Pagkakakilanlan	Ang panalangin ni Jonas sa loob ng isda, bagama't puno ng matatayog na matulaing pananalita mula sa mga Awit, ay sumasalamin sa relihiyosong kapalaluan at pagmamatuwid sa sarili sa halip na isang bagbag na pagsisisi.	Mataas
Jonas 4:6–8	Tinukoy	Ang Biyaya ng Inihandang Isda at ng Krus	Naghanda ang Diyos hindi lamang ng isda, kundi kalaunan ay isang halaman, isang uod, at isang nakapapasong hanging silangan	Mataas

Sanggunian	Paano ginamit	Saan	Ang natutuhan ni Pastor Kim mula rito	Antas ng Pagtitiwala
			upang patuloy na habulin at disiplinahin si Jonas hanggang sa ang kaniyang puso ay umayon sa habag ng Diyos.	
Hebreo 5	Tinukoy	Pananampalatayang Tulad ng Bata Laban sa Isip-batang mga Kahilingan	Ipinagkakaiba ang isip-batang pananampalataya (na nagpupumilit sa sarili nitong mga sagot at nagmamaktol) sa may-gulang o tulad-ng-batang pananampalataya (na nagtitiwala sa mismong Persona ng Diyos nang hindi naghahanap ng agarang kalutasan).	Mataas
Mga Gawa 2:37	Sinipi	Ang Biyaya ng Diyos na Nagsasalita nang Hindi Tuwiran sa Pamamagitan ng mga Hentil	Nang nangaral si Pedro, nasaktan ang puso ng mga nakikinig at nagtanong, "Mga kapatid, ano ang dapat naming gawin?", na naglalarawan ng mapagpakumbaba at nagsisising pagtugon sa tumatagos na Salita ng Diyos.	Mataas
Mga Gawa 7:54–60	Tinukoy	Ang Biyaya ng Diyos na Nagsasalita nang Hindi Tuwiran sa	Kabaligtaran ng Mga Gawa 2, nang nangaral si Esteban, nagngalit ang mga ngipin ng	Mataas

Sanggunian	Paano ginamit	Saan	Ang natutuhan ni Pastor Kim mula rito	Antas ng Pagtitiwala
		Pamamagitan ng mga Hentil	mga pinunong relihiyoso, tinakpan ang kanilang mga tainga, at binato siya, na nagbabala laban sa pagpapatigas ng puso kapag nahaharap sa katotohanan ng Diyos.	
Mga Awit 119:71	Sinipi	Ang Biyaya ng Tanong na Naghahayag ng Ating Pagkakakilanlan	Pinagtitibay na ang kapighatian ay may layunin at kapaki-pakinabang ("Mabuti sa akin ang ako'y napighati") dahil winawasak nito ang espirituwal na pagkampante at pinipilit ang pagsusuri sa sarili sa harap ng Diyos.	Mataas
1 Corinto 10:13	Sinipi	Ang Biyaya ng Inihandang Isda at ng Krus	Tapat ang Diyos at hindi Niya hahayaang subukin ang Kaniyang bayan nang higit sa kanilang makakaya, kundi magbibigay Siya ng daan upang makalabas (ang inihandang isda) upang makayanan nila ito.	Mataas
Mateo 12:39	Sinipi	Ang Biyaya ng Inihandang Isda at ng Krus	Tinukoy ni Jesus ang "tanda ni Jonas" (tatlong araw at tatlong gabi sa loob ng	Mataas

Sanggunian	Paano ginamit	Saan	Ang natutuhan ni Pastor Kim mula rito	Antas ng Pagtitiwala
			isda) bilang pangunahing tanda ng Kaniyang kamatayan at muling pagkabuhay, na nag-uugnay sa habag ng Diyos kay Jonas patungo sa krus.	

Sa Iba Pang Bahagi ng Pagsamba

Sanggunian	Paano ginamit	Saan	Ang natutuhan rito
Job 23:10	Inawit, ipinakita sa screen	Sama-samang Pagpupuri (~0:21:53–~0:23:18)	Ginamit sa panahon ng pagsamba ng iglesya upang ipahayag ang pagtitiwala na alam ng Diyos ang daang ating tinatahak, at kapag nasubok na Niya tayo, lalabas tayong parang ginto.
1 Corinto 11:24 (tumutukoy sa **Mateo 26:26**)	Binigkas nang malakas	Banal na Hapunan (~0:44:00)	Mga salita ng pagtatatag sa tinapay, na umaalaala sa katawan ni Cristo na ibinigay para sa mga mananampalataya.
1 Corinto 11:25 (tumutukoy sa **Mateo 26:27–28**)	Binigkas nang malakas	Banal na Hapunan (~0:47:40)	Mga salita ng pagtatatag sa kopa, na nagpapahayag ng bagong tipan sa ibinuhos na dugo ni Cristo.

Kaligirang Biblikal at Kasaysayan

Ang aklat ni Jonas ay naganap noong ikawalong siglo BC, sa panahon ng pamamahala ni Jeroboam II sa Hilagang Kaharian ng Israel (2 Hari 14:25). Sa ilalim ni Jeroboam II, nakaranas ang Israel ng malawakang pagpapalawak ng militar at kasaganaan sa ekonomiya, ngunit dumanas ng matinding espirituwal na pagkabulok, kawalan ng katarungan sa lipunan, at makabayang kapalaluan, gaya ng tinuligsa ng mga propetang kasabayan niya tulad nina Amos at Oseas. Ang Imperyong Neo-Asiria, na ang sentro ay nasa Nineve, ang malupit at mapanakop na mortal na kaaway ng Israel.

Ang pagtakas ni Jonas patungong Tarsis (sa kabilang direksiyon, patawid sa Dagat Mediteraneo) ay hindi lamang simpleng kawalan ng lakas ng loob, kundi isang binalak at makabayang pagtanggi na maghatid ng banal na babala na maaaring umakay sa paganong Nineve sa pagsisisi at magligtas sa kanila mula sa hatol. Nang mamagitan ang Diyos sa pamamagitan ng isang supernatural na unos sa Mediteraneo, ipinakita ng salaysay ang malaking pagkakaiba sa pagitan ng espirituwal na pagkabulag at matigas na nasyonalismo ng Hebreong propeta at ng bukas-pusong paggalang, kapakumbabaan, at moral na katapatan ng mga paganong mandaragat.

Paano Inilapat ni Pastor Kim ang Pangunahing mga Talata

Iniharap ni Pastor Kim ang Jonas 1:4–17 hindi bilang isang simpleng kuwentong pambata na may aral, kundi bilang isang obra-maestra ng Hebreong panitikang propetiko na sumasalamin sa espirituwal na kapalaluan at katigasan ng ulo ng Israel. Inayos niya ang talata sa palibot ng limang magkakaibang "paraan ng biyaya" (*은혜의 방편 / 은혜의 수단*):

1. **Ang Unos (Jonas 1:4–5)**: Ang pagdurusa ay masidhing habag ng Diyos na idinisenyo upang alisin sa atin ang pagtitiwala sa sarili, maling kapanatagan, at labis na pagkapit sa mga diyus-diyosan.
2. **Ang Sumasaway na Tinig ng Kapitan (Jonas 1:6)**: Kapag binalewala ng mga mananampalataya ang hayag na tinig ng Diyos (Jonas 1:2), gumagamit ang Diyos ng mga tinig mula sa labas, maging ng mga di-mananampalataya o sekular na kalagayan, upang ulitin ang Kaniyang Salita at gisingin sila mula sa espirituwal na pagkakahimbing.
3. **Ang Palabunutan (Jonas 1:7)**: Ginagabayan ng soberanong pagpapasya ng Diyos ang itinuturing ng sanlibutan na simpleng pagkakataon lamang, anupat ginagawang di-maiiwasang banal na paghaharap ang tila aksidente.
4. **Ang mga Tanong ng mga Mandaragat (Jonas 1:8–12)**: Pinipilit ng pagdurusa ang malalim na pagsusuri sa sariling pag-iral ("Sino ka?"), na naglalantad sa napakalaking agwat sa pagitan ng mataas na tamang doktrina ("Natatakot ako sa Lumikha ng langit at lupa") at ng masuwayin g pamumuhay.
5. **Ang Isda (Jonas 1:17)**: Kahit umabot pa sa sukdulan ng pagpapatiwakal ang paghihimagsik ng tao ("Ihagis ninyo ako sa dagat"), naghahanda ang Diyos ng soberanong pagpigil at pagliligtas, na naglalarawan nang patiuna sa matubos na tagumpay ng krus (Mateo 12:39).

Mga Paglilinaw at Puna

- Sa Seksiyon 2 ng sermon, binanggit ni Pastor Kim na nagbabala ang Hebreo 5 na lumampas tayo sa "isip-batang pananampalataya." Sa Hebreo 5:11–14, partikular na pinapayuhan ang mga mananampalataya na lumago mula sa gatas na espirituwal patungo sa matigas na pagkain at pagkaunawa. Ipinagkaiba ni Pastor Kim ang "isip-batang pananampalataya" na ito (*유치한 신앙*, na nagmamaktol at makasarili) sa turo ni Cristo tungkol sa "pananampalatayang tulad ng bata" (*어린아이와 같은 믿음*, na lubos na nagtitiwala sa katangian ng Ama).
- Sa Seksiyon 3, ginamit ni Pastor Kim ang pagharap ni Natan kay David (2 Samuel 12) bilang pangunahing biblikal na paglalarawan kung paano gumagamit ang Diyos ng hindi tuwirang pagkukuwento upang gisingin ang isang pinatigas na budhi, kasabay ng hindi tuwirang pagsaway ng paganong kapitan kay Jonas.
- Sa Seksiyon 5, tinukoy ni Pastor Kim ang mensahe ng tula ni Francis Thompson na kilala sa paglalarawan sa Diyos bilang ang Siyang walang pagod na humahabol sa tao, upang ipaliwanag ang walang humpay at mapaghabol na pag-ibig ng Diyos sa pamamagitan ng limang paraan ng biyaya.

Pag-aaral ng mga salita

1. *Gadol* (גָּדוֹל)

- **Salita ayon sa itinuro:** 가돌 (*gadol*)
- **Orihinal na Kasulatan:** גָּדוֹל
- **Kahulugang ibinigay ni Pastor Kim:** "Dakila" o "makapangyarihan." Napansin ni Pastor Kim na sa mga pambungad na talata ng Jonas 1, madalas maulit ang salitang ito upang bigyang-diin ang kalakhan ng tagpuan at mga pangyayari (dakilang lungsod, malakas na hangin, malakas na unos, matinding takot, malaking isda).
- **Talata:** Jonas 1:2, 1:4, 1:17
- **Pamagat ng Seksiyon:** Ang Biyaya ng Pagdurusa at mga Unos na Umaalis sa Ating Sarili

2. *Hitil* / *Tul* (הִטִּיל / טוּל)

- **Salita ayon sa itinuro:** 던지다 (*deonjida*), 내던지다 (*naedeonjida*)
- **Orihinal na Kasulatan:** טוּל (Hiphil: הִטִּיל)

- **Kahulugang ibinigay ni Pastor Kim:** "Ihagis," "ipukol," o "ibagsak." Bagama't isinasalin sa modernong Koreanong bersiyon ang talata 4 bilang "nagpadala" o "nagpababa" ang Diyos ng hangin, ang literal na pandiwang Hebreo ay "inihagis." Binigyang-diin ni Pastor Kim na ang salitang ito ay nagsisilbing pangunahing tema sa panitikan at teolohiya sa Jonas 1:4–17: inihagis ni Yahweh ang unos, inihagis ng mga mandaragat ang kargamento, sinabi ni Jonas na ihagis siya sa dagat, at sa huli ay inihagis ng mga mandaragat si Jonas sa tubig. Inilalarawan nito ang pagsasaayos ng Diyos ng mga pangyayari na pumipilit sa mga tao na alisin sa kanilang sarili ang mga makamundong ari-arian at kapalaluan.
- **Talata:** Jonas 1:4, 1:5, 1:12, 1:15
- **Pamagat ng Seksiyon:** Ang Biyaya ng Pagdurusa at mga Unos na Umaalis sa Ating Sarili

3. *Qum* at *Qara* (קָרָא / קוּם)

- **Salita ayon sa itinuro:** 일어나라 (*ireonara*) / 외치라 (*oechira*), 부르짖으라 (*bureujijeura*)
- **Orihinal na Kasulatan:** קוּם (*qum*) / קָרָא (*qara*)
- **Kahulugang ibinigay ni Pastor Kim:** "Bumangon ka!" at "Tumawag ka / sumigaw ka nang malakas!" Ipinakita ni Pastor Kim na ang pagsaway ng paganong kapitan ng barko sa natutulog na propeta sa Jonas 1:6 ("Bumangon ka at tumawag ka sa iyong diyos!") ay gumagamit ng eksaktong parehong dalawang pandiwang pautos sa Hebreo na direktang sinabi ni Yahweh kay Jonas sa Jonas 1:2 ("Bumangon ka, pumunta ka sa Nineve... at magpahayag ka laban dito"). Inilagay ng Diyos ang Kaniyang sariling binalewalang banal na utos sa bibig ng isang di-mananampalatayang Hentil upang gisingin si Jonas.
- **Talata:** Jonas 1:2, 1:6
- **Pamagat ng Seksiyon:** Ang Biyaya ng Diyos na Nagsasalita nang Hindi Tuwiran sa Pamamagitan ng mga Hentil

4. *Urim* at *Thummim* (אוּרִים וְתֻמִּים)

- **Salita ayon sa itinuro:** 우림과 둠밈 (*Urim-gwa Dummim*)
- **Orihinal na Kasulatan:** אוּרִים וְתֻמִּים
- **Kahulugang ibinigay ni Pastor Kim:** "Mga liwanag at kasakdalan" (온전함과 빛). Sagradong palabunutan na iniingatan sa panakip sa dibdib ng dakilang saserdote ng Israel upang malaman ang banal na patnubay at kapasyahan sa mga panahon ng

krisis ng bansa, na nagpapakitang ang pagpapalabunot sa Kasulatan ay isang paraan ng pag-alam sa soberanong kalooban ng Diyos sa halip na basta sugal lamang.

- **Talata:** Jonas 1:7 (tinukoy sa konteksto ng pagpapalabunot sa Lumang Tipan)
- **Pamagat ng Seksiyon:** Ang Probidenteng Pagpapalabunot na Nagpapalit ng Pagkakataon Tungo sa Katiyakan

5. *Religare* (Latin)

- **Salita ayon sa itinuro:** 렐리가레 (*religare*)
- **Orihinal na Kasulatan:** *religare* (Latin)
- **Kahulugang ibinigay ni Pastor Kim:** "Pag-ugnayin," "ikonekta," o "pumasok sa isang relasyon" (관계하다, 연결을 맺다). Ipinagkaiba ni Pastor Kim ang Kanluraning Kristiyanong pagkaunawa sa relihiyon (mula sa Latin na *religare*, pagkaalam sa tunay na pagkakakilanlan ng isang tao sa pamamagitan ng personal na relasyon sa Diyos) sa Silangang Asyanong Budistang konsepto ng *jonggyo* (종교, 宗敎, na nangangahulugang pinakamataas at sukdulang pilosopikal na doktrina), na nagbibigay-diin na malalaman lamang ng isang tao kung sino talaga siya sa kaugnayan niya sa personal na Lumikha.
- **Talata:** Jonas 1:8–9
- **Pamagat ng Seksiyon:** “너는 누구인가?” 정체성을 묻는 네 번째 은혜 (Ang Biyaya ng Tanong na Naghahayag ng Ating Pagkakakilanlan)

Mga lugar at takdang panahon

Mga Lugar at Kronolohiya: Limang Paraan ng Biyaya sa Gitna ng Unos

Talaan ng mga Lugar

Pangalan ng Lugar	Ang nangyari roon, ayon sa itinuro	Kasalukuyang lokasyon	Biblikal na sanggunian
Tarsis	Ang malayong daungang pangkalakalan sa kanluran kung saan tinangkang tumakas ni Jonas mula sa	Karaniwang kinikilala bilang Tartessos, sa timog Espanya	Jonas 1:3

Pangalan ng Lugar	Ang nangyari roon, ayon sa itinuro	Kasalukuyang lokasyon	Biblikal na sanggunian
	presensya ni Yahweh sakay ng isang barkong pangkargamento.	(baybayin ng Andalusia)	
Joppa	Ang sinaunang daungang lungsod sa Mediteraneo kung saan sumakay si Jonas sa barkong pangkargamento patungong Tarsis.	Kasalukuyang Jaffa (distrito ng daungan sa timog ng Tel Aviv-Yafo, Israel)	Jonas 1:3
Ang Dagat Mediteraneo	Ang dagat kung saan nagbato si Yahweh ng marahas na unos, kung saan itinapon ng mga paganong mandaragat ang kanilang mahahalagang kargamento, kung saan nagpalabunutan, kung saan inihagis si Jonas sa tubig, at kung saan nilamon siya ng malaking isda.	Ang Dagat Mediteraneo	Jonas 1:4–15
Nineve	Ang kabiserang lungsod ng Imperyong Neo-Asiria kung saan inutusan si Jonas na pumunta at mangaral ng pagsisisi, ngunit tinangka niyang iwasan dahil tinutulan niya ang pagbibigay ng Diyos ng habag sa mga kaaway na Hentil.	Kasalukuyang Mosul, hilagang Iraq	Jonas 1:2; Jonas 3:1–3
Dagat ng Galilea	Ang lawa ng sariwang tubig sa loob ng lupain kung saan sinaway ni Jesus ang unos sa pamamagitan ng isang salita lamang, anupat namangha at natakot ang mga alagad sa Kaniyang banal na pagkakakilanlan, na kahalintulad ng takot ng mga mandaragat sa Jonas 1.	Dagat ng Galilea (Lawa ng Kinneret), hilagang Israel	Mateo 8:23–27; Marcos 4:35–41 (tinukoy sa Seksiyon 5)
Alemanya	Ang bansang tinirhan ni Pastor Hoon Kim nang tatlong buwan noong siya ay nasa huling bahagi ng kaniyang edad na apatnapu, pagkatapos niyang magbitiw sa ministeryo nang walang	Alemanya, Kanlurang Europa	Personal na patotoo sa Seksiyon 6

Pangalan ng Lugar	Ang nangyari roon, ayon sa itinuro	Kasalukuyang lokasyon	Biblikal na sanggunian
	kita at may lumalaking utang sa credit card, kung saan naranasan niya ang himalang paglalaan ng Diyos sa pamamagitan ng di-inaasahang kaloob na ikapu sa kaniyang pagbabalik sa Korea.		

Talaan ng Kronolohiya

Petsa	Pangyayari	Biblikal o Kasaysayang Sanggunian
mga 782–753 BC	Ministeryo ng propetang si Jonas noong panahon ng masaganang paghahari ni Haring Jeroboam II ng Hilagang Israel.	2 Hari 14:25; Jonas 1:1
mga 760 BC	Tumakas si Jonas patungong Tarsis; naghagis ang Diyos ng unos sa Mediteraneo; inihagis si Jonas sa dagat at nilamon ng malaking isda.	Jonas 1:1–17
mga AD 30 / 33	Ginamit ni Jesu-Cristo ang "tanda ni Jonas" (tatlong araw at tatlong gabi sa puso ng lupa) upang ilarawan nang patiuna ang Kaniyang kamatayan, paglilibing, at muling pagkabuhay.	Mateo 12:39–40; Lucas 11:29–30
mga AD 33	Nangaral si Pedro sa Pentecostes, at 3,000 tagapakinig ang nasaktan sa puso at nagsisi (kabaligtaran ng mga bumato kay Esteban).	Mga Gawa 2:37–41
mga AD 34–35	Nangaral si Esteban sa harap ng Sanedrin; nagngalit ang mga ngipin ng mga tagapakinig, tinakpan ang kanilang mga tainga, at binato siya hanggang sa mamatay.	Mga Gawa 7:54–60
mga 2010s	Nanirahan si Pastor Hoon Kim sa Alemanya nang tatlong buwan noong siya ay nasa huling bahagi ng kaniyang edad na apatnapu, nakikibaka sa utang at pagkabalisa bago naglaan ang Diyos ng mga kailangan upang masimulan ang kaniyang ministeryo bilang pastor.	Personal na patotoo sa Seksiyon 6

Balangkas ng aral

Balangkas ng Pagtuturo: Limang Paraan ng Biyaya sa Gitna ng Bagyo

- **Pangunahing Kasulatan:** Jonas 1:4–17
- **Pangunahing Kaisipan:** Sa mga bagyo ng buhay, may soberanyang paghahangad ang Diyos na habulin tayo, hindi upang lipulin tayo, kundi upang alisin ang ating pagtitiwala sa sarili at ibalik tayo sa Kanya sa pamamagitan ng iba't ibang paraan ng biyaya.

Unang Bahagi: Ang Bagyong Nag-aalis ng Lahat sa Atin

- **Susing Kasulatan:** Jonas 1:4–5
- **Kabatiran:** Ang paulit-ulit na pandiwang Hebreo na *hitil* ("ihagis nang buong lakas" o "ibagsak") ay nagpapakita na inihagis ng Diyos ang bagyo upang ihagis ng mga mandaragat ang kanilang kargamento at ihagis si Jonas sa dagat. Niyayanig ng Diyos ang ating mga huwad na panatag upang alisin ang mga bagay na kinakapitan ng ating mga kamay.
- **Ilustrasyon:** Ang barkong pangkalakalan na patungong Tarsis ay tulad ng isang internasyonal na eroplanong pangkargamento na punong-puno ng mamahaling kalakal. Kailangang itapon sa dagat ang lahat upang makaligtas.
- **Pananampalatayang Tulad ng Bata laban sa Pananampalatayang Bata-bata:** Ang pananampalatayang bata-bata ay nagmamaktol at makasariling nagpupumilit na magkaroon ng kagyat na solusyon, samantalang ang pananampalatayang tulad ng bata ay payapang nagtitiwala sa katangian ng Diyos (Mga Hebreo 5).
- **Mga Katulong na Visual:** Visual 1 (Pamagat), Visual 2 (Pag-aaral ng Salita: *Hitil*), Visual 3 (Pananampalatayang Tulad ng Bata laban sa Pananampalatayang Bata-bata).

Ikalawang Bahagi: Ang Pagsasalita ng Diyos sa Pamamagitan ng Di-inaasahang mga Tinig

- **Susing Kasulatan:** Jonas 1:6 (ihambing sa Jonas 1:2; Jonas 3:9)
- **Kabatiran:** Nang balewalain ni Jonas ang tuwirang utos ng Diyos, inulit ng Diyos ang Kanyang eksaktong mga salita sa pamamagitan ng isang paganong kapitan:

"Bumangon ka, tumawag ka!" (*qum, qara*). Ang di-mananampalataya ang mismong humingi ng habag na ayaw ipahayag ni Jonas.

- **Ilustrasyon:** Ang pagharap ni Natan kay David gamit ang isang kuwento tungkol sa ninakaw na tupa (2 Samuel 12), na lumusot sa depensa ni David upang ilantad ang kanyang nakatagong kasalanan.
- **Tugon:** Hindi natin dapat patigasin ang ating mga puso kapag kinakaharap tayo ng mga di-inaasahang mensahero, kundi magpakumbaba tayo at magsisi (Mga Gawa 2:37 laban sa Mga Gawa 7:54–60).
- **Mga Katulong na Visual:** Visual 4 (Ang Tinig ng Diyos sa Pamamagitan ng Di-inaasahang mga Mensahero).

Ikatlong Bahagi: Ang Probidensya na Ginagawang Katiyakan ang Pagkakataon

- **Susing Kasulatan:** Jonas 1:7
- **Kabatiran:** Ang itinuturing ng mga pagano na suwerte o kapalaran ay sa totoo'y soberanong kapasiyahan ng Diyos. Pinatnubayan ng Diyos ang mapamahiing palabunutan upang tuwirang ituro si Jonas.
- **Ilustrasyon:** Ang tula ni Francis Thompson tungkol sa Diyos na walang pagod na humahabol sa tao (*The Hound of Heaven*): walang humpay na sinusundan ng Diyos ang tumatakas na kaluluwa, isinasara ang bawat pinto hanggang sa tayo ay sumuko.
- **Aplikasyon:** Isang mananampalataya na sumangguni sa isang manghuhula ang sinabihan, "Pumunta ka at manampalataya nang maayos kay Jesus!" Kinikilala ng pananampalataya na ang paulit-ulit na mga pagsubok ay itinakda ng Diyos, hindi mga aksidenteng nagkataon lamang.
- **Mga Katulong na Visual:** Visual 5 (Mula sa Tsamba Tungo sa Banal na Pangangailangan).

Ikaapat na Bahagi: Ang Tanong na Naglalantad ng Ating Pagkakakilanlan

- **Susing Kasulatan:** Jonas 1:8–12; Mga Awit 119:71
- **Kabatiran:** Ang sunod-sunod na tanong ng mga mandaragat ("Sino ka ba?") ay naglantad sa malaking agwat sa pagitan ng tamang teolohikong pagpapahayag ni Jonas ("Sumasamba ako sa Panginoon, ang Diyos ng langit, na gumawa ng dagat") at ng kanyang suway at tumatakas na buhay.
- **Kabatiran Ukol sa Relihiyon:** Ang salitang *relihiyon* ay nagmula sa Latin na *religare* ("itali o iugnay"). Hindi natin matutukoy ang ating sarili sa pamamagitan ng

pangalan, trabaho, o nasyonalidad, kundi sa pamamagitan lamang ng pakikipag-ugnayan sa personal na Maylalang.

- **Aplikasyon:** Dinudurog ng kapighatian ang ating abala at mekanikal na pamumuhay, at pinipilit tayong harapin kung sino talaga tayo sa harap ng Diyos.
- **Mga Katulong na Visual:** Visual 6 (Sino Ka Ba?).

Ikalimang Bahagi: Ang Inihandang Isda at ang Anino ng Krus

- **Susing Kasulatan:** Jonas 1:13–17; 1 Mga Corinto 10:13; Mateo 12:39
- **Kabatiran:** Mas ginusto pa ni Jonas na malunod kaysa magsisi, ngunit naghanda ang Diyos ng isang malaking isda upang iligtas siya. Nagbibigay ang Diyos ng daan ng pagtakas sa bawat pagsubok.
- **Kuwento ni Pastor Kim:** Naipit siya sa Alemanya sa loob ng tatlong buwan noong siya ay nasa huling bahagi ng kanyang edad 40, na may mabibigat na utang at walang kita. Nang siya ay makauwi, naglaan ang Diyos ng di-inaasahang kaloob mula sa naipong mga ikapu, na nagbayad sa lahat ng kanyang utang sa loob lamang ng isang araw at nagpatibay sa kanyang tawag bilang pastor.
- **Sukdulan:** Ang tanda ni Jonas ay natupad kay Jesu-Cristo, na namatay at nabuhay muli pagkalipas ng tatlong araw upang iligtas ang suway na sangkatauhan.
- **Mga Katulong na Visual:** Visual 7 (Ang Krus: Ang Pinakadakilang Paraan ng Biyaya).

Tugon at Panalangin

- Tigilan na ang pagtakas mula sa soberanong bagyo ng Diyos.
- Isuko ang kapalaluan, ang pagtitiwala sa sarili, at ang mga relihiyosong maskara na inyong kinakapitan.
- Magtiwala na ang Diyos na nagpadala ng bagyo ay naghanda na ng krus upang kayo ay iligtas at ibalik sa Kanya.

Gabay sa pag-aaral

Pangunahing Katotohanan

Sa matitinding bagyo ng ating buhay, walang humpay tayong hinahabol ng Diyos hindi upang lipulin tayo, kundi upang alisin ang ating pagtitiwala sa sarili at akayin tayo sa

pagsisisi sa pamamagitan ng iba't ibang soberanong paraan ng biyaya.

Susing talata

> “Nang nasa laot na sila, nagpadala ang Panginoon ng napakalakas na hangin at halos mawasak na ang barko.”

> Jonas 1:4 (ASND)

Mga Tala sa Konteksto

1. **Ang Disenyong Pampanitikan ng Jonas:** Malayo sa pagiging simpleng kuwentong pambata na may aral, ang aklat ng Jonas ay isang obra maestra ng Hebreong makahulang panunuya (prophetic satire). Inilalarawan ni Jonas ang katigasan ng ulo, espirituwal na pagkabulag, at makabayang kapalaluan ng Israel noong ikawalong siglo B.C., habang ang mga paganong mandaragat naman ay nagpapakita ng kababaang-loob, pagiging sensitibo sa moralidad, at paggalang sa harap ni Yahweh.
2. **Ang Susing Pandiwa na *Hitil* (Ihagis nang buong lakas):** Ang pandiwang Hebreo na *hitil* ay lumilitaw nang apat na beses sa Jonas 1: inihagis ni Yahweh ang bagyo (talatang 4), inihagis ng mga mandaragat ang kargamento (talatang 5), sinabi sa kanila ni Jonas na ihagis siya sa dagat (talatang 12), at inihagis ng mga tripulante si Jonas sa dagat (talatang 15). Ipinapakita ng pag-uulit na ito na ang Diyos ang Kataas-taasang Tagapamahala na gumagamit ng mga pangyayari upang alisin ang kapalaluan ng tao.
3. **Ang Salamin ng Utos ng Kapitan:** Nang sabihin ng paganong kapitan sa natutulog na si Jonas, "Bumangon ka at tumawag ka sa iyong diyos!" (talatang 6), ginamit niya ang eksaktong dalawang pandiwang Hebreo (*qum*, *qara*) na orihinal na iniutos ng Diyos kay Jonas sa talatang 2 ("Bumangon ka, pumunta ka... at tumawag ka"). Kapag binabalewala natin ang tuwirang tinig ng Diyos, madalas Niyang ibinabalik ang Kanyang Salita sa atin sa pamamagitan ng mga sekular at di-inaasahang paraan.
4. **Pagkakakilanlan at ang *Religare*:** Ang salitang-ugat sa Latin ng *relihiyon* (*religare*) ay nangangahulugang "itali nang sama-sama" o "ikonekta." Ang tunay na pagkakakilanlan ay hindi nagmumula sa mga makalupang tagumpay, titulo sa trabaho, o kultural na pinagmulan, kundi sa pamamagitan lamang ng isang buháy at mapagpakumbabang pakikipag-ugnayan sa Maylalang.

Mga Tanong para sa Talakayan

1. **Pag-unawa sa Teksto:** Basahin ang Jonas 1:4–6. Sa inyong palagay, bakit nakatulog nang mahimbing si Jonas sa ilalim ng barko habang ang mga bihasang paganong mandaragat ay labis na natatakot para sa kanilang buhay? Ano ang ipinapakita nito tungkol sa likas na katangian ng pagtanggi sa espirituwal na katotohanan?
2. **Pagsusuri sa mga Pagsaway:** Sa talatang 6, gumamit ang Diyos ng isang di-mananampalatayang kapitan ng barko upang iparating ang Kanyang mensahe kay Jonas. May maaalala ba kayong pagkakataon kung kailan gumamit ang Diyos ng isang di-inaasahang tao, marahil isang di-mananampalataya, kasamahan sa trabaho, o kapamilya, upang ituro ang isang bagay na hindi ninyo nakikita sa inyong sarili o magsalita ng katotohanan sa inyong buhay? Paano kayo tumugon?
3. **Pananampalatayang Tulad ng Bata laban sa Pananampalatayang Bata-bata:** Ipinagkaiba ni Pastor Kim ang "pananampalatayang bata-bata" (pagmamaktol at pagpupumilit sa sarili nating mga solusyon) sa "pananampalatayang tulad ng bata" (pagtitiwala sa katangian ng Diyos nang hindi naghahanap ng kagyat na kasagutan). Sa inyong mga panalangin at pinagdaraanan ngayon, alin sa mga ito ang pinakamahusay na naglalarawan sa inyong saloobin?
4. **Pahayag laban sa Realidad:** Sa mga talatang 8–9, nagbigay si Jonas ng isang doktrinal na perpektong sagot: "Sumasamba ako sa Panginoon, ang Diyos ng langit, na gumawa ng dagat at ng tuyong lupa." Gayunman, ang kanyang mga paa ay tumatakbo sa kabilang direksyon. Saang bahagi ng inyong buhay may agwat sa pagitan ng inyong kaalaman sa teolohiya at ng inyong pang-araw-araw na pagsunod?
5. **Personal na Aplikasyon:** Basahin ang Jonas 1:17 at 1 Mga Corinto 10:13. Naghanda ang Diyos ng isang malaking isda upang saluhin si Jonas nang siya ay lumulubog sa kailaliman. Saan ninyo kailangang itigil ang pagkapit sa sarili ninyong mga solusyon at magtiwala na naghanda na ang Diyos ng Kanyang paraan ng biyaya at pagliligtas para sa inyo?

Buod para sa telepono (WhatsApp / SMS)

Kapag dumating ang mga bagyo sa buhay, hindi kayo pinapabayaan ng Diyos; walang humpay kayo Niyang hinahabol upang alisin ang inyong kapalaluan at akayin kayo pabalik sa Kanyang biyaya. Huwag magmaktol tulad ng bata na nagpupumilit sa sariling paraan, kundi magtiwala sa Kanyang soberanong habag. Kahit sa pinakamalalim na katubigan, naghahanda ang Diyos ng Kanyang pagliligtas.

“Nang nasa laot na sila, nagpadala ang Panginoon ng napakalakas na hangin at halos mawasak na ang barko.”, Jonas 1:4 (ASND)

Panalangin

Isang panalangin para sa “Limang Paraan ng Biyaya sa Gitna ng Bagyo”

Jonas 1:4-17

Panginoon, kayo ang Diyos sa langit,
ang Manlilikha na gumawa ng dagat at ng tuyong lupa.
Bago pa man likhain ang mundo, pinili at tinawag na ninyo kami.
Walang nangyayari sa amin nang nagkataon lamang,
dahil pinamamahalaan ninyo ang bawat pangyayari sa pamamagitan ng inyong ganap na kapangyarihan at kalooban.
Kayo ang aming Ama, ang aming Pastol, at ang aming Panginoon,
at ang inyong katangian ay karapat-dapat sa aming buong pagtitiwala.

Napakatiyaga ng inyong habag sa mga tumatakas sa inyo!
Kaya ninyo kaming lipulin nang lubusan,
ngunit hinahabol ninyo kami nang may pag-ibig upang ibalik kami sa inyong sarili.
Nagpapadala kayo ng malakas na bagyo upang yanigin ang aming mga huwad na kanlungan,
ngunit sa inyong biyaya, ang barkong malapit nang mawarak ay hindi lumulubog.
Sa isang salita lamang ay pinapayapa ninyo ang nagngangalit na dagat,
at ang kamay na nagpapadala ng bagyo ay siya ring naghahanda ng malaking isda upang iligtas kami.

Patawarin ninyo kami, Panginoon, sa pagtakas mula sa inyong presensya
at sa pagtulog sa ilalim ng maling akala na kami ay ligtas.
Tulad ni Jonas, nagsasalita kami ng mga tamang salita nang may relihiyosong pagmamataas
habang lumalakad naman sa salungat na direksyon.
Kapag inilalantad ng inyong katotohanan ang aming itinatagong kasalanan,
nagtataas kami ng pader sa galit at pinatitigas ang aming mga puso.
Sa gitna ng kaguluhan ay nagmamaktol kami na parang mga bata, na iginigiit ang sarili naming mga sagot
sa halip na tumingin sa inyo.
Kaawaan ninyo kami kay Cristo, upang hindi kami mapahamak.

Nagpapasalamat kami sa inyo sa bawat kasangkapan ng habag na nagbabalik sa amin sa inyo:
para sa mga bagyong nag-aalis ng lahat ng aming pinanghahawakan,
para sa mga tinig na gumigising sa amin mula sa pagkakatulog,
para sa palabunutan na nasa ilalim ng inyong pamamahala at sa mga tanong na nagpapakita kung sino talaga kami,
at para sa malaking isda na inihahanda ninyo upang iligtas kami.
Higit sa lahat, nagpapasalamat kami sa inyo para sa tanda ni Jonas,
na umaakay sa amin tungo sa biyaya ng krus ni Jesu-Cristo.

Tulungan ninyo kaming itapon sa dagat ang mga kargamentong mahigpit naming kinakapitan,
ang aming kayamanan, ang aming mga nakamit sa buhay, at ang aming relihiyosong pagmamataas,
upang magtiwala kami sa inyo nang may pananampalatayang tulad ng sa isang bata.
Saksakin ninyo ang puso ng aming iglesya tungo sa mapagpakumbabang pagsisisi sa tuwing kayo ay nangungusap,
kahit pa sa pamamagitan ng isang hindi mananampalataya,
upang hindi namin kailanman malampasan ang itinakda ninyong panahon ng biyaya.
Gisingin ninyo ang aming kapwa sa gitna ng mga bagyo ng buhay upang matakot sa inyong pangalan at hanapin ang inyong habag.

Narito po kami, Panginoon.
Ngayong wala na ang aming pagmamataas at ang aming sariling mga solusyon,
inihahandog namin ang aming sarili sa inyo bilang mga buhay na handog.
Suguin ninyo kami upang bumangon, humayo, at ipagsigawan ang inyong salita.

Sa pamamagitan ni Jesu-Cristo na aming Panginoon,
na sa kanya, kasama ninyo at ng Banal na Espiritu,
ang lahat ng karangalan at kaluwalhatian magpakailanman.
Amen.

Pagpapala

Nawa ang Diyos na nagbibigay ng kapayapaan, na muling bumuhay sa ating Panginoong Jesus,
ang dakilang Pastol ng mga tupa, sa pamamagitan ng dugo ng walang hanggang tipan,
ang magbigay sa inyo ng lahat ng mabubuting bagay na kailangan ninyo upang magawa ang kanyang kalooban,

at kumilos sa atin upang magawa natin ang kalugod-lugod sa kanya, sa pamamagitan ni Jesu-Cristo. Amen.[1]

---

[1] Hango sa Hebreo 13:20-21.

Mga talata sa Kasulatan na pinagbatayan ng panalanging ito: Jonas 1:4-17; Jonas 1:2; Mateo 18:3; Mga Gawa 2:37; Efeso 1:4; Marcos 4:39-41; Mateo 12:39-40; Hebreo 13:20-21.

Isang panalanging isinulat sa tulong ng AI upang samahan ang sermon ni Pastor Hoon Kim. Hindi ito ang kanyang sariling mga salita. Ibinahagi noong Nobyembre 11, 2026, bago ang buong pagsusuri.

Pagsusulit sa pagbabalik-aral

Maikling Pagsusulit: Limang Paraan ng Biyaya sa Gitna ng Bagyo

Subukin ang inyong pagkaunawa sa biblikal na pagtuturo at teolohikong mga prinsipyo na inilahad sa araling ito.

Mga Tanong

1. Anong nakatutuwang ilustrasyon mula sa kulturang Koreano ang ginamit ni Pastor Hoon Kim upang magbabala laban sa mababaw at literal na pagbasa sa Biblia nang walang pagsasaalang-alang sa konteksto?
2. A) Kimchi na ibinuro sa mga tapayang luwad
3. B) Grandmother Bone Hangover Soup (*halmeoni ppye-haejangguk*)
4. C) Lumilipad na fish cake
5. D) Hot pot na may paste ng pulang sili

1. Anong paulit-ulit na pandiwang Hebreo ang nagsisilbing pangunahing motif sa panitikan at teolohiya sa Jonas 1:4–17?
2. A) *Shub* (bumalik)
3. B) *Gadol* (dakila)
4. C) *Hitil* / *Tul* (ihagis o ibagsak nang buong lakas)
5. D) *Barak* (pagpalain)

1. Ayon kay Pastor Kim, ano ang pangunahing pagkakaiba sa pagitan ng "pananampalatayang bata-bata" at "pananampalatayang tulad ng bata"? (Maikling sagot)

1. Sa Jonas 1:6, inutusan ng kapitan ng barko si Jonas: "Bumangon ka at tumawag ka!" Bakit nakakapangilabot sa espirituwal para kay Jonas ang utos na ito?
2. A) Nagsalita ang kapitan sa matatas na wikang Hebreo.
3. B) Ginamit nito ang eksaktong parehong mga pautos na pandiwang Hebreo (*qum*, *qara*) na sinabi ng Diyos kay Jonas sa Jonas 1:2.
4. C) Nagbanta ang kapitan na agad papatayin si Jonas kung tatanggi siya.
5. D) Ang kapitan ay isang lihim na propeta mula sa Jerusalem.

1. Anong kuwento sa Lumang Tipan ang ginamit ni Pastor Kim upang ilarawan ang paggamit ng Diyos ng isang di-tuwirang kuwento upang ilantad ang kasalanan ng isang taong nagmatigas ang puso?
2. A) Si Elias na humarap kay Ahab sa Bundok ng Carmel
3. B) Si Natan na nagkuwento kay David tungkol sa tupa ng mahirap na tao
4. C) Si Moises na humarap kay Faraon na may sampung salot
5. D) Si Samuel na humarap kay Saul dahil sa mga hayop ng mga Amalekita

1. Paano tinitingnan ng Banal na Kasulatan ang palabunutan kung ihahambing sa paganong pananaw ng bulag na tsamba o kapalaran?
2. A) Bilang isang demonyong kasalanan na laging ipinagbabawal sa Israel.
3. B) Bilang isang kasangkapan ng banal na probidensya kung saan inihahayag ng Diyos ang Kanyang soberanong kapasiyahan.
4. C) Bilang isang laro lamang ng tao na walang espirituwal na kahulugan.
5. D) Bilang isang lumang kaugalian ng mga taga-Egipto.

1. Anong salitang Latin ang iniugnay ni Pastor Kim sa Kanluraning konsepto ng "relihiyon," at ano ang ibig sabihin nito?
2. A) *Regere* (mamuno)
3. B) *Religare* (itali nang sama-sama, ikonekta, o pumasok sa isang relasyon)
4. C) *Relevare* (magpaginhawa o magpagaan)
5. D) *Renovare* (magbago)

1. Ano ang kapansin-pansing kontradiksyon sa ipinahayag ni Jonas sa mga mandaragat sa Jonas 1:9? (Maikling sagot)

1. Sa personal na patotoo ni Pastor Kim, paano ipinakita ng Diyos ang biyaya ng "inihandang isda" nang harapin niya ang napakabigat na pagkakautang pagkatapos

niyang mamalagi sa Alemanya?

2. A) Nanalo siya ng kaloob na tulong-pinansyal mula sa gobyerno para sa pagtatanim ng iglesya.
3. B) Isang palimbagan ang bumili ng mga karapatan sa kanyang aklat.
4. C) Lihim na nag-ipon ng ilang buwang ikapu ang isang diakono sa iglesya at ibinigay ito sa kanya, kaya nabayaran ang utang sa loob lamang ng isang araw.
5. D) Pinalampas ng kanyang kaibigan sa Alemanya ang lahat ng kanyang gastusin sa pamumuhay.

1. Ayon sa Mateo 12:39, paano natagpuan ng "tanda ni Jonas" ang sukdulang katuparan nito sa pagliligtas?
2. A) Sa pagkawasak ng mga paganong imperyo sa daigdig
3. B) Sa tatlong araw na pagkalibing at muling pagkabuhay ni Jesu-Cristo sa krus
4. C) Sa pagbabalik ng mga bihag na Judio mula sa Babilonia
5. D) Sa mahimalang paglalaan ng pagkain sa ilang

Susi sa Pagwawasto

1. **B**, Grandmother Bone Hangover Soup (Bahagi 1). Ginamit ni Pastor Kim ang karatulang ito upang ipakita na ang literal na pagbasa ng mga salita nang hindi nauunawaan ang konteksto at idyoma ay humahantong sa katawa-tawa at mapanirang mga pagkakamali.
2. **C**, *Hitil* / *Tul* (ihagis o ibagsak nang buong lakas) (Bahagi 1). Inihagis ni Yahweh ang hangin, inihagis ng mga mandaragat ang kargamento, sinabihan sila ni Jonas na ihagis siya, at inihagis siya ng mga tripulante sa dagat.
3. Ang **pananampalatayang bata-bata** ay nagmamaktol at makasariling nagpupumilit sa sarili nitong mga itinakdang solusyon, samantalang ang **pananampalatayang tulad ng bata** ay nagtitiwala sa katangian, pagka-Ama, at kabutihan ng Diyos Mismo nang hindi naghahanap ng kagyat na mga sagot (Bahagi 2).
4. **B**, Ginamit nito ang eksaktong parehong mga pautos na pandiwang Hebreo (*qum*, *qara*) na sinabi ng Diyos kay Jonas sa Jonas 1:2 (Bahagi 3). Inilagay ng Diyos ang Kanyang Salita na hindi pinakinggan sa bibig ng isang paganong kapitan.
5. **B**, Si Natan na nagkuwento kay David ng talinghaga tungkol sa tupa ng mahirap na tao sa 2 Samuel 12 (Bahagi 3).

6. **B**, Bilang isang kasangkapan ng banal na probidensya kung saan inihahayag ng Diyos ang Kanyang soberanong kapasiyahan (Bahagi 4). Ang tinatawag ng mundo na pagkakataon lamang ay banal na itinakda ng Diyos.
7. **B**, *Religare* (itali nang sama-sama, ikonekta, o pumasok sa isang relasyon) (Bahagi 5). Ang tunay na pagkakakilanlan ng tao ay matatagpuan lamang sa pakikipag-ugnayan sa Maylalang.
8. Sinabi ni Jonas na iginagalang niya si Yahweh, ang Maylalang ng dagat at ng tuyong lupa, ngunit ginagamit niya ang dagat upang tumakas mula sa presensya ni Yahweh; sumalungat ang kanyang tamang doktrina sa kanyang suway na pamumuhay (Bahagi 5).
9. **C**, Lihim na nag-ipon ng ilang buwang ikapu ang isang diakono sa iglesya at ibinigay ito sa kanya pagbalik niya sa Korea, na nagbayad sa milyun-milyong won na utang sa credit card sa loob lamang ng isang araw (Bahagi 6).
10. **B**, Sa tatlong araw na pagkalibing at muling pagkabuhay ni Jesu-Cristo sa krus (Bahagi 6).

Sa loob ng tatlong minuto

Ang sermon sa tatlong minuto

Maligayang pagdating sa mensahe ngayon na pinamagatang Limang Paraan ng Biyaya sa Bagyo, batay sa Jonas kabanata isa, mga talatang apat hanggang labimpito, na itinuro ni Pastor Hoon Kim ng N.E.W. Church. Kapag niyayanig ng mga bagyo ang ating buhay, madalas ay mabilis na lunas lamang ang ating hinahanap, ngunit ang paghihirap ay hindi kailanman nagkataon lamang. Nagpadala ang Diyos ng isang malakas na bagyo kay Jonas hindi upang wasakin siya, kundi bilang pagkilos ng Kanyang walang humpay na habag. Banta nang mawasak ang barko, ngunit hindi ito lumubog. Sa bagyong iyon, itinapon ng mga mandaragat ang kargamento upang gumaan ang barko. Sa katulad na paraan, ginagamit ng Diyos ang mga paghihirap upang alisin sa atin ang pagtitiwala sa sarili, ang ating mga ari-arian, at ang ating relihiyosong kapalaluan upang sa wakas ay tumingin tayo sa Kanya. Nagbibigay ang Diyos sa atin ng limang paraan ng biyaya sa bagyo. Una, inaalisan Niya tayo ng mga inaasahan natin sa pamamagitan ng paghihirap upang matutuhan natin ang pananampalatayang tulad ng sa isang bata na nagtitiwala sa Kanyang katangian. Ikalawa, nagsasalita Siya nang di-tuwiran. Nang natutulog si Jonas sa

ilalim ng barko, ginising siya ng isang paganong kapitan gamit ang mismong mga salitang ibinigay ng Diyos sa kanya, na sinasabing bumangon siya at tumawag sa kanyang Diyos. Maaaring gamitin ng Diyos ang sinuman, maging ang isang hindi mananampalataya, upang tusukin ang ating puso at tawagin tayong magsisi. Ikatlo, inihahayag ng Diyos ang Kanyang pamamatnubay sa pamamagitan ng palabunutan. Ang tinatawag ng sanlibutan na basta kapalaran lamang ay ang paggawang tiyak ng Diyos upang ipakita sa atin ang Kanyang kamay. Ikaapat, kinakaharap ng Diyos ang ating tunay na pagkakakilanlan sa pamamagitan ng mga tanong ng mga mandaragat. Nang tanungin nila si Jonas kung sino siya, nagbigay siya ng tradisyonal at tamang sagot sa teolohiya, ngunit ang kanyang buhay ay tumatakbo sa kabilang direksyon. Tinatanong tayo ng Diyos kung sino tayo upang ang ating pamumuhay ay tunay na tumugma sa ating ipinapahayag. Sa huli, naglalaan ang Diyos ng kaligtasan. Kahit noong mas pinili pa ni Jonas na malunod kaysa sumuko, naglaan ang Diyos ng isang malaking isda. Ibinahagi ni Pastor Kim kung paano siya nanatili sa Germany nang tatlong buwan noong siya ay nasa huling bahagi ng kanyang edad na apatnapu, matapos magbitiw nang walang pera, walang tahanan, at lumalaking utang sa credit card. Inisip niya kung kakailanganin ba niyang magmaneho ng delivery truck upang mabuhay. Ngunit pagbalik niya sa Korea, isang diakono ang nagtabi ng mga ikapu sa loob ng ilang buwan, na naglaan ng eksaktong halagang kailangan upang mabayaran ang utang nang minsanan. Iyon ang isdang inilaan ng Diyos, na nagpatibay sa kanyang tawag sa ministeryo. Ang Diyos na nagpapadala ng bagyo ay Siya ring naghahanda ng isda. Patuloy Niya tayong sinusundan nang may biyaya, na umaakay sa atin hanggang sa krus.

Mga mensahe sa WhatsApp para sa isang linggo

Isang linggo ng mga mensahe sa WhatsApp

Araw 1

Jonas 1:4-5

Ang paghihirap sa ating buhay ay hindi nagkataon lamang. Nagpadala ang Diyos ng malakas na bagyo upang maalis ang kargamento ng barko. Niyayanig Niya ang ating mga huwad na kanlungan upang alisin ang mga bagay na kinakapitan natin, na nagpapakita ng habag upang sa wakas ay tumingin tayo sa Kanya.

Tanong: Anong huwad na kapanatagan ang hinihiling ng Diyos na alisin mo ngayon?

Araw 2

Jonas 1:6

Habang natutulog si Jonas sa espirituwal na pagkamanhid, ginising siya ng isang paganong kapitan gamit ang mismong utos na ibinigay ng Diyos kanina. Madalas na nagsasalita ang Diyos nang di-tuwiran sa pamamagitan ng mga hindi inaasahang tao o kalagayan upang ilantad ang sinusubukan nating itago. Kapag tinutusok ng katotohanan ang iyong budhi, ituring itong biyaya sa halip na magalit.

Tanong: Mayroon bang taong ginagamit ang Diyos upang ipahayag sa iyo ang isang hindi komportableng katotohanan?

Araw 3

Jonas 1:7

Nagpalabunutan ang mga mandaragat upang malaman kung sino ang nagdala ng kapahamakan, at ipinahintulot ng Diyos na pumatak ang bunot kay Jonas. Ang itinuturing ng mga tao na pagkakataon o kapalaran ay kadalasang kapangyarihan at kalooban ng Diyos na tiyak na magaganap. Isinasaayos Niya ang mga pangyayari upang tulungan tayong makilala ang Kanyang kamay nang sa gayon ay tumigil na tayo sa pagtakbo.

Tanong: Saan mo nakikitang ginagabayan ng pamamatnubay ng Diyos ang iyong mga kalagayan?

Araw 4

Jonas 1:8-9

Tinanong ng mga mandaragat si Jonas kung sino siya at kung saan siya nanggaling. Nagbigay si Jonas ng tumpak na pagpapahayag ng teolohiya, ngunit ang kanyang buhay ay patungo sa kabilang direksyon. Sa mga panahon ng krisis, tinatanong ng Diyos kung sino ka upang ang iyong pang-araw-araw na pamumuhay ay tumugma sa iyong ipinapahayag.

Tanong: Ang paraan ba ng iyong pamumuhay araw-araw ay tumutugma sa kung sino ang Diyos para sa iyo?

Araw 5

Jonas 1:17

Kahit noong pinili ni Jonas na maitapon sa dagat, naglaan ang Diyos ng isang malaking isda upang lumulon sa kanya. Ang mismong Diyos na nagpapadala ng bagyo ay Siya ring naghahanda ng isda para sa ating kaligtasan. Ang Kanyang walang humpay na biyaya ay hindi sumusuko sa atin, na umaakay sa atin hanggang sa krus.

Tanong: Paano nagbibigay sa iyo ng kapayapaan ang pangako ng habag ng Diyos sa gitna ng iyong bagyo?

Mga talata mula sa Biblia: Biblica® Open Ang Salita ng Diyos™, Copyright © 2009, 2011, 2014, 2025 ng Biblica, Inc., ginamit sa ilalim ng lisensiyang Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 (CC BY-SA 4.0), mula sa open.bible. Scripture quotations: Biblica® Open Ang Salita ng Diyos™, Copyright © 2009, 2011, 2014, 2025 by Biblica, Inc., used under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 license (CC BY-SA 4.0), from open.bible. Original work available for free at www.biblica.com and open.bible.